



Stadsstyrelsen

---

**Tid** 21.10.2024 klo 17:00 - 20:30

**Plats** Stadsstyrelsens mötesrum

**Behandlade ärenden**

<b>§</b>	<b>Rubrik</b>	<b>Sida</b>
§ 233	Planläggningsöversikt 08/2024 / Sfm-ärende	5
§ 234	Fastställande av arrendevillkor / Fu-Gen Energia Oy / Sfm-ärende	7
§ 235	Detaljplaneändring för Mannerheimvägen 10, 12 och 14; Bemötanden till om detaljplaneförslaget inlämnade respons	13
§ 236	Förlängning av arrendekontrakt (begravningsplats för sällskapsdjur) / Hangö Kennelklubb – Hangon Kennelkerho r.f.	19
§ 237	Förlängning av arrendekontraktet (skolningsplan) / Hangö Kennelklubb – Hangon Kennelkerho r.f.	21
§ 238	Förlängning av byggnadsskyldighet i arrendeavtal/Jungmansgränden 1 och 2	23
§ 239	Förlängning av arrendekontrakt / Koverharin Metsästys ja Ampumaseura ry	26
§ 240	Förlängning av markanvändningstillstånd / Etelä-Uusimaa Airsoft ry	27
§ 241	Arrendering av område för padelplaner / Verkställandet av beslut	28
§ 242	Säkerheter som förutsätts i miljötilståndet för Koverhar avstjälpningsplats för tegel- och massavfall / Sfm-ärende	35
§ 243	Begäran om omprövning / Överföring av arrenderätt (SF-Caravan Hankoniemi ry - Hangöudd rf)	36
§ 244	Försäljning av fastighet / Rydjeberget 1	40
§ 245	Hävandet av Casinoavtalet	42
§ 246	Ordnandet av företagsrådgivningstjänster 1.1.2025	45
§ 247	Fortsatt behandling av budgeten 2025	46
§ 248	Fastighetsskatteprocentsatserna 2025 / Sfm-ärende	47
§ 249	Inkomstskatteprocentsats 2025 / Sfm-ärende	49
§ 250	Representant /Föreningen Nylands Friluftsområden rf:s höstmöte 30.10.2024	50
§ 251	Representant / Västra Nylands folkhögskolas samkommunsstämma 30.10.2024	51
§ 252	Meddelanden	52
§ 253	Nämndernas protokoll och tjänsteinnehavarbeslut	53



HANGON KAUPUNKI  
HANGÖ STAD



**Tid** 21.10.2024 klo 17:00 - 20:30

**Plats** Stadsstyrelsens mötesrum

### Deltagare

Närvarande	Söderholm Sture	ordförande
	Laine Sami	vice ordförande
	Lesch-Saarinen Helena	ledamot
	Rantala Fredrik	ledamot
	Rönblad Tom	ledamot
	Salo Eira	ledamot
	Ruuska Pertti	ledamot
	Liettyä Katja	ledamot
	Pääkkö Aila	sfm:s ordförande
	Horn Stephan	sfm:s 1 vice ordförande
	Gran Birgitta	sfm:s 2 vice ordförande

Frånvarande Pulkkinen Jaana

Övriga	Ståhl Petra	stadsdirektör	
	Lindström Petra	VD, Hangö Hyreshus	Kl 17.05-17.45
	Kukka-Maaria Luukkonen	stadsgeodet	Kl 17.45-18.45
	Jukka Horttanainen	teknisk direktör	Kl 18.29-18.35, 19.23-20.03
	Kim Adolfsson	t.f konsernekonomichef	Kl 17.05-17.45, 19.23-20.05
	Hanna Höglund	sekreterare	

### Sammanträdets laglighet och beslutförhet

Beslut Ordförande konstaterade sammanträdet lagligt sammankallat och beslutfört.

### Val av protokolljusterare

Beslut Till protokolljusterare valdes Pertti Ruuska och Eira Salo.

### Underskrifter

Sture Söderholm  
ordförande

Hanna Höglund  
sekreterare

**Behandlade ärenden** 233 - 253

### Justering av protokoll

Pertti Ruuska  
protokolljusterare

Eira Salo  
protokolljusterare



**Protokollet framlagt till påseende**

§ 244 22.10.2024, 24.10.2024

Intygar

Hanna Höglund



Miljönämnden	§ 117	26.09.2024
Stadsstyrelsen	§ 233	21.10.2024

### Planläggningsöversikt 08/2024 / Sfm-ärende

Miljönämnden 26.09.2024 § 117

Enligt MBL § 7 ska kommunen upprätta en översikt över de planärenden som är anhängiga eller som under den närmaste tiden blir anhängiga i kommunen och förbundet på landskapsnivå som inte är av ringa betydelse. I den redogörs kortfattat för planärendena och deras beredningsfaser samt för sådana beslut och andra åtgärder som direkt inverkar på planläggningens utgångspunkter, mål, innehåll och genomförande. När efterfrågan kräver det skall till planläggningsöversikten fogas en bedömning av huruvida det finns tillräckligt med tomter reserverade för boende.

Information om planläggningsöversikten ska ges på ett ändamålsenligt sätt.

Den nya planläggningsöversikten beskriver situationen i slutet av augusti.

\*/\*

Bilaga:

- Planläggningsöversikt 08 2024

Förslag (Luukkonen)

Miljönämnden godkänner planläggningsöversikten 08 2024 och skickar den till stadsstyrelsen och vidare till fullmäktige för kännedom.

Planläggningsöversikten tillkännages med kungörelse. Den framläggs till påseende på stadens webbplats och i tekniska och miljöverket.

Ärendets behandling

Rolf Nyström föreslog, att detaljplaneändringen för iskällarens tomt tas bort från planläggningsöversikten, eftersom den har tagits bort från det av nämnden godkända planläggningsprogrammet. Förslaget fick inget understöd, så det förföll.

Beslut

Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter

Stadsgeodet Kukka-Maaria Luukkonen, 040 1359 281

Stadsstyrelsen 21.10.2024 § 233  
567/10.02.00/2023

Bilaga:

- Planläggningsöversikt 08 2024

Förslag

Stadsstyrelsen antecknar planläggningsöversikten 08 2024 för kännedom och sänder den stadsfullmäktige för kännedom.

Beslut

Förslaget godkändes.



Miljönämnden	§ 117	26.09.2024
Stadsstyrelsen	§ 233	21.10.2024

Tilläggsuppgifter Stadsgeodet Kukka-Maaria Luukkonen, 040 1359 281

Liitteet  
1 YMP 26.9.2024; Planläggningsöversikt 2024 per 17.9.2024

Oheismateriaali  
YMP 26.9.2024; Rolf Nyströmin ehdotus, §117 Kaavoituskatsaus 08/2024



Stadsstyrelsen	§ 58	18.03.2024
Stadsstyrelsen	§ 200	02.09.2024
Stadsstyrelsen	§ 234	21.10.2024

### Fastställande av arrendevillkor / Fu-Gen Energia Oy / Sfm-ärende

Stadsstyrelsen 18.03.2024 § 58

Nordic Electro Power Oy (senare NEP) har 19.1.2024 ansökt från Koverhar områdets kvarter 2601 om reservering av en ca 2 ha stor industritomt för ett ackumulatorenergilagrar. Reserveringen har ansökts för högst tre pår. Det reserverade området är ämnat att arrenderas åt Fugen Energia Oy.

Stadsstyrelsen har 19.6.2023 § 169 reserverat från kvarter 2601 ett ca 15 ha stort området för Arctic Sisu Corporation Oy (senare ASC) till 30.6.2024. Man har varit i kontakt med ASC i anledning av anhållan. ASC har inget emot reserveringen eller förminsande av den åt dem reserverade området. I själva verket anser ASC att ackumulatorenergilagret kunde även tjäna övrig verksamhet.

Med NEP har man underhandlat om den reserverade områdets placering och form. Det föreslagna området har precierats till ca 2,87 ha stort genom underhandlingar. Under reserveringsriden görs tomtindelning och tomten delas innan arrenderingen.

NEP har för avsikt att under reserveringstiden ansöka om övriga myndighetstillstånd för förverkligandet av projektet innan undertecknadet av arrendekontraktet. P.g.a detta är det motiverat att ge en fullmakt åt sökanden så att sökanden på egen bekostnad kan söka nödvändiga tillstånd under reserveringstiden.

Reserveringen föreslås till tre år enligt anhållan. Tidigare har för flera års reservering debiterats en årlig reserveringsavgift enligt taxa. P.g.a detta föreslås debitering av n årlig reserveringsavgift så att den första reserveringsavgiften är gällande till 31.3.2025 och den andra till 31.3.2026 och den tredje till 31.3.2027.

#### *Kompletterande material*

- anhållan
- lägeskarta
- tomtindelningsskarta
- förslag till reserveringsområde
- Arctic Sisu Corporation Oy:n samtycke

Förslag

Stadsstyrelsen beslutar

1. reservera en 2,87 stort outbrutet område enligt bifogade karta av tomtindelningstomten 78-26-2601-2 i enlighet med anhållan. Det outbrutna området bildas av fastigheten 78-405-1-124. Reserveringen är gällande till 31.3.2027. Under reserveringstiden ska godtagbara byggnadsplaner företes staden,



Stadsstyrelsen	§ 58	18.03.2024
Stadsstyrelsen	§ 200	02.09.2024
Stadsstyrelsen	§ 234	21.10.2024

2. att för reseveringen debiteras enligt taxa årligen reserveringsavgift (1.060,00 € år 2024) och

3. ge sökanden fullmakt att ansöka för det reserverade området nödvändiga myndighetstillstånd för byggande av ett ackumulatorenergilager.

#### Beslut

Stadsstyrelsen beslöt

1. reservera en 2,87 stort outbrutet område enligt bifogade karta av tomtindelningstomten 78-26-2601-2 i enlighet med anhållan. Det outbrutna området bildas av fastigheten 78-405-1-124. Reserveringen är gällande till 31.3.2027. Under reserveringstiden ska godtagbara byggnadsplaner företes staden,

2. att för reseveringen debiteras enligt taxa årligen reserveringsavgift (1.060,00 € år 2024) och

3. ge sökanden fullmakt att ansöka för det reserverade området nödvändiga myndighetstillstånd för byggande av ett ackumulatorenergilager.

#### Tilläggsuppgifter

Stadsgeodet Kukka-Maaria Luukkonen, 040 135 9281

Stadsstyrelsen 02.09.2024 § 200

#### *Ärendets fortsatta behandling.*

Stadsstyrelsen reserverade industritomten åt Nordic Electro Power Oy 18.3.2024 § 58 för byggande av ackumulatorenergilager. I samband med reserveringen finns ett omnämnande att man har för avsikt att arrendeområdet arrenderas åt Fu Energia Oy. I samband med reserveringen var det med meningen att planera ett 80-90 MWh energilager. Under reserveringstiden har planerna preciserats till 20-70 MWh energilager.

Stadsgeodeten och kanslichefen har med sökanden fört underhandlingar gällande tomtens arrendevillkor. Sökanden önskar preciseringar, kompletteringar och ändringar i stadens sedvanliga arrendevillkor. Dessutom har man till arrendekontraktet lagt en punkt 4.4. förbindelse, vilken följer Lindnäs/Långboda förbindelsevillkor.

Den ifrågavarande tomten är registrerad i fastighetsregistret i augusti. Tomtens areal är 28.700 m<sup>2</sup> och den totala byggrätten 17.220 k-m<sup>2</sup>.

Stadsfullmäktige har godkänt de sedvanliga arrendevillkoren och -principerna 9.12.2014 samt berättigade kanslichefen att göra smärre tekniska korrigeringar/preciseringar, vilka beror t.ex på ändringar i lagstiftningen. Som





Stadsstyrelsen	§ 58	18.03.2024
Stadsstyrelsen	§ 200	02.09.2024
Stadsstyrelsen	§ 234	21.10.2024

kompletterande material utkast till arrendekontrakt, som upprättats som resultat av underhandlingarna.

Preciseringen i det första stycket i arrendekontraktets punkt 4.3 beror på lagstiftningen och därav är kanslichefen berättigad att göra ifrågavarande precisering.

Som preciseringar/eller kompletteringar kan anses punkterna i arrendekontraktet: 3.1. andra och tredje stycket, 4.1. det andra och tredje stycket, 4.5. det första stycket, 4.7. den första stycket, 5.1. det andra stycket, 6.1. den första stycket, 6.3. det andra stycket, 6.6. det första och fjärde stycket, 6.11 samt 6.12.

På sökandens begäran har arrendekontraktutkastet kompletterats med punkterna 6.3., 6.11 och 6.12. Med punkten 6.6 i arrendekontraktet har överenskommit om uppsägning av arrendekontraktet. En liknande rätt till uppsägning har inskrivits bl.a i arrendekontraktet gällande Finlands Frihamns Östra industriområde. I övrigt är preciseringarna och/eller kompletteringarna till sin natur sådana preciseringar genom vilka kontraktet har klargjorts.

Som ändringar kan anses andra stycket i arrendekontraktutkastet punkt 3.3 gällande storleken på engångsersättningen samt inskrivningen i första stycket i punkt 4.2. om byggnadsarbetets tidtabell.

Enligt de av stadsfullmäktige godkända arrendevillkoren förbinder sig arrendatorn att erlagga staden en engångsersättning som 30-faldigt årsarrende ifall arrendatorn överlåter arrenderätten innan byggnadsskyldigheten är uppfylld. Detta skulle för ifrågavarande tomts del betyda en ersättning om 462.787,50 euro (räknat från grundarrendet). Man föreslår att ifrågavarande engångsersättning i ifrågavarande kontrakt skulle ändras till 15-faldigt, varav ersättningens storlek skulle bli 231.393,74 euro (räknat från grundarrendet).

Enligt de av stadsfullmäktige godkända arrendevillkoren har för industritomternas del överenskommit till vilken dag byggnadsarbetena ska slutföras. I arrendekontraktutkastet föreslås en tid enbart för byggnadsarbetenas påbörjande samt till den hörande precisering. P.g.a ifrågavarande projekt är det klarare om byggnadsskyldighet färdigt ändrats gällande arbetenas påbörjande och slutförande.

#### *Kompletterande material*

- arrendekontraktutkast Fu-Gen Hangö stad 22.8.2024
- av stadsfullmäktige godkänt arrendekontraktbotten för industritomt
- situationsplan



Stadsstyrelsen	§ 58	18.03.2024
Stadsstyrelsen	§ 200	02.09.2024
Stadsstyrelsen	§ 234	21.10.2024

1. antecknar justeringen av punkt 4.3.,
2. godkänner tilläggena/justeringarna i punkterna 3.1, 4.1, 4.4, 4.5, 4.7, 5.1, 6.1, 6.6, 6.11 och 6.12
3. föreslår för stadsfullmäktige att engångsersättningen för Fu-Gen Energia Oy:s arrendekontrakt är årsarrendet som 15-faldigt och
4. föreslår för stadsfullmäktige att till Fu-Gen Energia Oy:s arrendekontrakt inskrivs tidpunkten för arbetenas påbörjande och inte tidpunkten för slutförande av byggnadsarbetena.

Ärendets behandling	Under diskussionen ändrade föredraganden sitt förslag att ärendet remitteras för beredning.
Beslut	Stadsstyrelsen beslöt remittera ärendet för beredning.
Tilläggsuppgifter	Stadsgeodet Kukka-Maaria Luukkonen, 040 135 9281 Markanvändningssekreterare Aki Uusitalo, 040 135 9287

Stadsstyrelsen 21.10.2024 § 234  
4/10.00.00/2024

Ärendets fortsatta behandling.

I arrendekontraktet har gjorts följande ändringar/preciseringar efter diskussioner i stadsstyrelsen 2.9.2024. Fu-Gen Energia Oy har godkänt de föreslagna ändringarna.

Ändringarna/preciseringarna berör i det tidigare behandlade arrendekontraktens utkastet andra stycket i punkt 3.3. engångsersättningens storlek samt andra stycket i punkt 4.2 tidtabellen för byggnadsarbetena samt punkten 6.12.

Enligt de av stadsfullmäktige godkända arrendevillkoren förbinder sig arrendatorn att erlagga staden en engångsersättning som 30-faldigt årsarrende ifall arrendatorn överlåter arrenderätten innan byggnadsskyldigheten är uppfylld. I ifrågavarande avtal föreslås engångsersättningens storlek till 20-faldigt då ersättningens storlek skulle vara den samma som tomtens verkliga värde.

I arrendekontraktens utkastet har nu inskrivits en tidpunkt, då byggnadsarbetena ska slutföras (1.1.2028).

Punkten 6.12 har ändrats så att arrendegivaren inte har skyldighet att agera

Fu-Gen Energia Oy har föreslagit, att arrendekontraktet skulle upprättas i projektbolag Fu-Gen Energia V Oy:s namn.



Stadsstyrelsen	§ 58	18.03.2024
Stadsstyrelsen	§ 200	02.09.2024
Stadsstyrelsen	§ 234	21.10.2024

*Kompletterande material*

- arrendekontraktssutkast Fu-Gen – Hangö stad 16.10.2024
- av stadsfullmäktige godkänt arrendekontraktsbotten för industritomter

Förslag

Stadsstyrelsen

1.  
antecknar justeringen av punkt 4.3.,
2.  
antecknar för kännedom i arrendekontraktet inskrivna tidpunkten för slutförandet av byggnadsarbetena,
3.  
godkänner tilläggena/justeringarna i punkterna 3.1, 4.1, 4.4, 4.5, 4.7, 5.1, 6.1, 6.6, 6.11 och 6.12,
4.  
godkänner att arrendekontraktet upprättas i projektbolag Fu-Gen Energia V Oy:s namn,
5.  
föreslår för stadsfullmäktige att engångsersättningen i arrendekontraktet är 20 faldigt årsarrende.

Beslut

Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter

Stadsgeodet Kukka-Maaria Luukkonen, 040 135 9281  
Kanslichef Hanna Höglund, 0129 2203 212  
Markanvändningssekreterare Aki Uusitalo, 040 135 9287

Liitteet

- 2 Oheismateriaali Hakemus / Nordic Electro Power
- 3 Oheismateriaali Tonttijakokartta / Ne Power
- 4 Oheismateriaali Ehdotus varattava alue / Ne Power
- 5 Oheismateriaali Arctic Sisu Corporation Oy suostumus
- 6 Oheismateriaali Sijaintikartta / Ne Power
- 7 Oheismateriaali Maanvuokrasopimusluonnos Fu-Gen Hangon kaupunki 28.8.2024

Oheismateriaali

Oheismateriaali Kaupunginvaltuuston hyväksymä teollisuustontin vuokrasopimus pohja / Nepower  
Oheismateriaali Sijaintikartta/ Fu-Gen Energia Oy



Stadsstyrelsen	§ 58	18.03.2024
Stadsstyrelsen	§ 200	02.09.2024
Stadsstyrelsen	§ 234	21.10.2024

Maanvuokrasopimus Fu-Gen Hangon kaupunki KML 16.10.2024



Miljönämnden	§ 191	07.12.2023
Stadsstyrelsen	§ 4	15.01.2024
Miljönämnden	§ 14	01.02.2024
Stadsstyrelsen	§ 75	08.04.2024
Miljönämnden	§ 83	13.06.2024
Stadsstyrelsen	§ 165	17.06.2024
Stadsstyrelsen	§ 235	21.10.2024

### Detaljplaneändring för Mannerheimvägen 10, 12 och 14; Bemötanden till om detaljplaneförslaget inlämnade respons

MILJÖ 31.01.2019 § 13  
402/50.502/2019

Planeringsområdet befinner sig i stamstaden på småhusområdet söder om Mannerheimvägen i kvarter 1004. Området omfattar en del av kvarteren 1004 samt grönområdet mellan vägen och tomterna.

På området gäller detaljplan 2000 från år 2005, där det har lämnats ett grönområde mellan vägen och tomterna 78-10-1004-2 och 78-10-1004-4. En del av byggnaderna på området är skyddade med sr-beteckning.

Anhängiggörandet av detaljplaneändring har önskats av ägarna till tomterna 78-10-1004-2 och 78-10-1004-3 för att granska användningsändamålet av grönområdet samt framtida skyddsbehov av byggnaderna. Tomten 78-10-1004-4 har också anslutats till detaljplaneområdet, så att användningen av grönområdet mellan den ifrågakvarterade tomten och vägen kunde också avgöras.

Detaljplanen görs som stadens eget arbete och kostnaderna kommer att faktureras av ägarna till tomterna 78-10-1004-2 och 78-10-104-3 enligt taxa och på så sätt som noggrannare kommer att överenskommas.

\*/\*

Bilagor

- Program för deltagande och bedömning per 15.1.2019
- Planeringsområdets avgränsning

Förslag (Luukkonen)

Miljönämnden beslutar att

- anhängiggöra detaljplaneändring för kvarter 1004 tomterna 2-4.
- godkänna, att planen görs som stadens eget arbete och att kostnaderna kommer att faktureras av ägarna till tomterna 78-10-1004-2 och 78-10-104-3 enligt taxa.
- godkänna programmet för deltagande och bedömning per 15.1.2019. Programmet för deltagande och bedömning (PDB) finns till påseende vid tekniska och miljöverket under hela den tid planeringsarbetet pågår. PDB uppdateras vid behov under planeringsarbetets gång.

Programmet för deltagande och bedömning sänds till stadsstyrelsen för kännedom.

Beslut

Förslaget godkändes.



Miljönämnden	§ 191	07.12.2023
Stadsstyrelsen	§ 4	15.01.2024
Miljönämnden	§ 14	01.02.2024
Stadsstyrelsen	§ 75	08.04.2024
Miljönämnden	§ 83	13.06.2024
Stadsstyrelsen	§ 165	17.06.2024
Stadsstyrelsen	§ 235	21.10.2024

Tilläggsuppgifter Stadsgeodet Kukka-Maaria Luukkonen, 040 1359 281  
Markanvändningsplanerare Anna Hellén, 040 1359 285

Miljönämnden 07.12.2023 § 191

Fastighetens 78-10-1004-11 (Mannerheimvägen 8) ägare har framfört att fastigheten införlivas till planläggningprojektet. För närvarande pågår ett planläggningsprojekt för området som omfattar Mannerheimvägen 10, 12 och 14. Syftet med planläggningen är att avgöra användningen av parkområdena mellan vägen och tomterna, behovet av skyddandet av byggnaderna samt placeringen av ekonomibyggnaderna i beaktande miljöns krav.

\*/\*

Bilagor

- Lägekarta
- Läge på aktuell detaljplan

Förslag (Luukkonen) Miljönämnden föreslår för stadsstyrelsen att detaljplaneändringen Mannerheimvägen 10, 12, 14 utvidgas så att den berör också tomten 78-10-1004-11 vid adressen Mannerheimsvägen 8.

Beslut Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter Stadsgeodet Kukka-Maaria Luukkonen, 040 1359 281

Stadsstyrelsen 15.01.2024 § 4

**Bilagor**

- Lageskarta
- Läge på aktuell detaljplan

Förslag Stadsstyrelsen beslutar i enlighet med miljönämndens förslag att detaljplaneändringen Mannerheimvägen 10, 12, 14 utvidgas så att den berör också tomten 78-10-1004-11 vid adressen Mannerheimvägen.

Beslut Stadsstyrelsen beslöt i enlighet med miljönämndens förslag att detaljplaneändringen Mannerheimvägen 10, 12, 14 utvidgas så att den berör också tomten 78-10-1004-11 vid adressen Mannerheimvägen.



Miljönämnden	§ 191	07.12.2023
Stadsstyrelsen	§ 4	15.01.2024
Miljönämnden	§ 14	01.02.2024
Stadsstyrelsen	§ 75	08.04.2024
Miljönämnden	§ 83	13.06.2024
Stadsstyrelsen	§ 165	17.06.2024
Stadsstyrelsen	§ 235	21.10.2024

Tilläggsuppgifter Stadsgeodet Kukka-Maaria Luukkonen, 040 1359 281

Miljönämnden 01.02.2024 § 14

Program för deltagande och bedömning har uppdaterats.

Planen görs som stadens eget arbete och kostnaderna kommer att faktureras enligt taxa utav ägarna till tomterna 78-10-1004-2, 78-10-104-3 och 78-10-1004-11 på det sätt grannarna kommer överens om .

\*/\*

Bilagor

- Lägeskarta
- Program för deltagande och bedömning 1.2.2024

Förslag (Luukkonen) Miljönämnden godkänner programmet för deltagande och bedömning per 1.2.2024. Programmet för deltagande och bedömning finns till påseende på stadens webbplats samt vid tekniska och miljöverket under hela den tid planeringsarbetet pågår. PDB uppdateras vid behov under planeringsarbetets gång.

Beslut Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter Stadsgeodet Kukka-Maaria Luukkonen, 040 1359 281

Stadsstyrelsen 08.04.2024 § 75

Parterna har underhandlat 28.3.2024 om ett avtal rörande upprättandet av detaljplan och kostnadsfördelning. Vid underhandlingen blev lösningen (på önskan av ägarrepresentanten) att tomten 78-10-1004-11 ändå skulle strykas från planområdet och planarbetet skulle fortsätta i den ursprungliga omfattningen.

*Kompletterande material*

- avtal om upprättande av detaljplan för Mannerheimvägen 10, 12 och 14 per 2.4.2024
- program för deltagande och bedömning 1.2.2024



Miljönämnden	§ 191	07.12.2023
Stadsstyrelsen	§ 4	15.01.2024
Miljönämnden	§ 14	01.02.2024
Stadsstyrelsen	§ 75	08.04.2024
Miljönämnden	§ 83	13.06.2024
Stadsstyrelsen	§ 165	17.06.2024
Stadsstyrelsen	§ 235	21.10.2024

**Förslag** Stadsstyrelsen beslöt stryka tomten 78-10-1004-11 från planområdet; planarbetet fortsätter till denna del i den ursprungliga omfattningen. Stadsstyrelsen beslutar för sin del godkänna bifogade avtal om upprättandet av detaljplan och kostnadsfördelning gällande detaljplaneändringen vid adresserna Mannerheimvägen 10, 12 och 14.

**Beslut** Förslaget godkändes.

**Tilläggsuppgifter** Stadsgeodet Kukka-Maaria Luukkonen, 040 135 9281

Miljönämnden 13.06.2024 § 83

Programmet för deltagande och bedömning har uppdaterats i enlighet med stadsstyrelsens beslut.

Markanvändningsavdelningen har utarbetat ett förslag till detaljplaneändring för Mannerheimvägen 10, 12 och 14. Markägaren har haft möjlighet att delta i planförslagets beredning bl.a. under diskussionsevenemang ordnad 28.3.2024.

\*/\*

**Bilagor**

- Planförslagskarta och bestämmelser, per 13.6.2024
- Planbeskrivning, per 13.6.2024
- Program för deltagande och bedömning, per 13.6.2024

**Förslag (Luukkonen)** Miljönämnden tar del av förslaget till detaljplaneändring för Mannerheimvägen 10, 12, 14 och beslutar föreslå för stadsstyrelsen, att

- framlägga planförslaget till offentligt påseende på stadens hemsidor samt vid tekniska och miljöverket under minst 30 dagar i enlighet med MBL 65 § och MBF 27 §
- utlåtanden om planförslaget begärs åtminstone av myndigheter och samfund nämnda i programmet för deltagande och bedömning.

Nämnden godkänner uppdaterat program för deltagande och bedömning per 13.6.2024.

**Beslut** Förslaget godkändes.

**Tilläggsuppgifter** Stadsgeodet Kukka-Maaria Luukkonen, 040 1359 281

Stadsstyrelsen 17.06.2024 § 165





Miljönämnden	§ 191	07.12.2023
Stadsstyrelsen	§ 4	15.01.2024
Miljönämnden	§ 14	01.02.2024
Stadsstyrelsen	§ 75	08.04.2024
Miljönämnden	§ 83	13.06.2024
Stadsstyrelsen	§ 165	17.06.2024
Stadsstyrelsen	§ 235	21.10.2024

#### Bilagor

- Planförslagskarta och bestämmelser, per 13.6.2024
- Planbeskrivning, per 13.6.2024
- Program för deltagande och bedömning, per 13.6.2024

#### Förslag

Stadsstyrelsen beslutar

- framlägga planförslaget till offentligt påseende på stadens hemsidor samt vid tekniska och miljöverket under minst 30 dagar i enlighet med MBL 65 § och MBF 27 §

- inbegära utlåtanden om planförslaget åtminstone av myndigheter och samfund nämnda i programmet för deltagande och bedömning.

#### Beslut

Stadsstyrelsen beslutar anteckna för kännedom det uppdaterade programmet för deltagande och bedömning per 13.6.2024.

#### Tilläggsuppgifter

Stadsgeodet Kukka-Maaria Luukkonen, 040 1359 281

Stadsstyrelsen 21.10.2024 § 235  
674/10.02.00/2023

Ärendets fortsatta behandling.

Förslaget till detaljplaneändring för Mannerheimvägen 10,12 ja 14 har varit framlagt till påseende under tiden 15.7– 15.8.2024.

Över planförslaget inlämnades tre anmärkningar.

Utlåtanden har givits av Nylands NTM-central, Västra-Nylands museum, Caruna, miljövrården, byggnadstillsynen och Hangö Vatten.

Markanvändningsavdelningen har utarbetat bemötanden till den inkomna responsen.

#### Bilagor

- Bemötanden till inkommen respons 7.10.2024



Miljönämnden	§ 191	07.12.2023
Stadsstyrelsen	§ 4	15.01.2024
Miljönämnden	§ 14	01.02.2024
Stadsstyrelsen	§ 75	08.04.2024
Miljönämnden	§ 83	13.06.2024
Stadsstyrelsen	§ 165	17.06.2024
Stadsstyrelsen	§ 235	21.10.2024

Förslag Stadsstyrelsen godkänner bemötanden till den inkomna responsen om förslaget till detaljplaneändring för Mannerheimvägen 10,12 ja 14 samt de åtgärder som föreslås i dem

Ärendets behandling Under diskussionen ändrade stadsdirektören sitt förslag att lyda som följer:

Stadsstyrelsen godkänner bemötandena till responsen gällande Mannerheimvägens 10, 12 och 14 detaljplaneändring samt i dessa föreslagna åtgärder.

P.g.a av åtgärdernas betydelse remitteras ärendet till miljönämnden för beredning av nytt planförslag.

Beslut Stadsstyrelsen beslöt i enlighet med det ändrade förslaget.

Tilläggsuppgifter Stadsgeodet Kukka-Maaria Luukkonen, 040 135 9281  
Läitteen

- 8 YMP 13.6.2024; Mannerheimintien 10, 12, 14 asemakaavan muutos; Kaavaehdotuskartta ja määräykset, / Planförslagskarta och bestämmelser, per 13.6.2024
- 9 YMP 13.6.2024; Mannerheimintien 10, 12, 14 asemakaavan muutos; Kaavaselostus, / Planbeskrivning, per 13.6.2024 (ru)
- 10 YMP 13.6.2024; Mannerheimintien 10, 12, 14 asemakaavan muutos; OAS / PDB, per 13.6.2024 (ru)
- 11 Bemötanden / Förslage Mannerheimvägen



Stadsstyrelsen

§ 236

21.10.2024

**Förlängning av arrendekontrakt (begravningsplats för sällskapsdjur) / Hangö Kennelklubb – Hangon Kennelkerho r.f.**

Stadsstyrelsen 21.10.2024 § 236

3/10.00.02/2024

**STST 02.11.2020 § 242**

Staden har åt Hangö Kennelklubb – Hangon Kennelkerho r.f. arrenderat ett område invid Stormossenvägen för att användas som begravningsplats för sällskapsdjur. Arrendekontraktet har senast förlängts 31.8.2015 till utgången av 2019.

För området har uppburits föreningsarrende om 50 euro per år.

För förlängningen av arrendekontraktet har begärts utlåtande av Sydspetsens miljöhälsa, som i sitt utlåtande förordar en förlängning av arrendekontraktet.

Uppgifterna om placeringen och arealen av arrendeområdet och det utvidgade området har justerats. I samband med justeringen uppdagades att det ursprungligen utvidgade området sträcker sig till nuvarande Stormossenvägen. Genom att minska det utvidgade området med cirka 75 m<sup>2</sup> blir utvidgningen cirka 10 meter från Stormossenvägens mittlinje.

Förutom justeringen av det utvidgade området är arrendevillkoren tidsenliga och annars föreligger inte några hinder för en förlängning av arrendekontraktet. De bifogade villkoren för arrendering har antecknats i arrendekontraktetsform genom tillämpning av tidigare arrendevillkor.

Då mellan staden och föreningen inte finns ett skriftligt undertecknat arrendekontrakt ska arrenderingen i enlighet med jordlegolagen anses vara ett muntligt avtal. I enlighet med jordlegolagen är ett tidsbestämt muntligt arrendekontrakt i kraft högst två år.

**Bilagor**

- villkoren för arrenderingen
- karta
- lägeskarta

Förslag

Stadsstyrelsen beslutar förlänga arrendekontraktet med Hangö Kennelklubb – Hangon Kennelkerho r.f. för en begravningsplats för sällskapsdjur till 31.12.2024 med ett årsarrende om 50 € under villkor att arrendatorn undertecknar arrendekontraktet. I övrigt gäller tidigare arrendevillkor. I annat fall anses det som ett muntligt avtal, som är i kraft till 31.12.2021.

Beslut

Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter

Stadsgeodet Kukka-Maaria Luukkonen, 040 135 9281



Stadsstyrelsen

§ 236

21.10.2024

Markanvändningssekreterare Aki Uusitalo, 040 135 9287

**Stadsstyrelsen 21.10.2024 § 236**

Ärendets fortsatta behandling.

Åt Hangö Kennelklubb – Hangon Kennelkerho r.f. (senare förening) har arrenderats ett ca 1750 m2 stort område bredvid Stormossens väg för begravningsplats för sällskapsdjur. I arrendekontraktet ingår ett ca 4175 m2 stort utvidgningsområde.

Området har arrenderats år föreningen år 1985. Senaste gång har arrenderingen förlängts till 2.11.2020 och samtidigt har med föreningen upprättats ett skriftligt arrendekontrakt över området. Staden har för området uppburit ett föreningsarrende om 50 € i året.

Staden har justerat föreningsarrendepreisen och för begravningsplatsens del betyder det att arrendet stiger till 75 €.

I övrigt är arrendekontraktsvillkoren aktuella och det finns inget hinder för fortsatt arrende.

*Kompletterande material*

- arrendekontraktet

**Bilaga**

- lägeskarta

Förslag

Stadsstyrelsen beslutar förlänga Hangö Kennelklubb-Hangon Kennelkerho r.f.:s arrendekontrakt gällande begravningsplats för sällskapsdjur till 31.12.2029 för sjuttiofem euros (75 €) årsarrende. I övrigt förlängs arrendekontraktet med nuvarande villkor.

Beslut

Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter

Stadsgeodet Kukka-Maaria Luukkonen, 040 135 9281  
Markanvändningssekreterare Aki Uusitalo, 040 135 9287

Litteen

12 Sijaintikartta Lemmikkien hautausmaa

Oheismateriaali

Vuokrasopimus Lemmikkien hautausmaa



Stadsstyrelsen

§ 237

21.10.2024

### Förlängning av arrendekontraktet (skolningsplan) / Hangö Kennelklubb – Hangon Kennelkerho r.f.

Stadsstyrelsen 21.10.2024 § 237  
3/10.00.02/2024

#### STST 02.11.2020 § 243

Staden har åt Hangö Kennelklubb – Hangon Kennelkerho r.f. (nedan förening) arrenderat ett cirka 1 700 m<sup>2</sup> stort område från kvarter 495 (från Österlångberget) för att användas som skolningsområde för hundar.

Staden har arrenderat området åt föreningen 20.10.2014. Före det har föreningen haft stadsstyrelsens 3.7.1978 beviljade tillstånd att använda området. Staden har av föreningen uppburit ett föreningsarrende om 50 € per år.

Villkoren som i det gällande arrendekontraktet är tidsenliga och annars finns inga hinder för en förlängning av arrendekontraktet.

Kompletterande material

- arrendekontrakt

**Bilaga**

- lägeskarta

Förslag

Stadsstyrelsen beslutar förlänga Hangö Kennelklubb – Hangon Kennelkerho r.f.:s arrendekontrakt till 31.12.2024 med ett årsarrende om femtio euro (50 €). I övrigt förlängs arrendekontraktet med nuvarande villkor.

Beslut

Förslaget godkändes.

**Stadsstyrelsen 21.10.2024 § 237**

Ärendets fortsatta behandling.

Staden har åt Hangö Kennelklubb – Hangon Kennelkerho r.f. (nedan förening) arrenderat ett cirka 1 700 m<sup>2</sup> stort område från kvarter 495 (från Österlångberget) för att användas som skolningsområde för hundar.

Staden har beviljat föreningen användningsrätt för området år 1978. Senaste gång förlängdes arrenderingen 2.11.2020. Staden har uppburit föreningsarrende för området 50 € i året.

Staden har justerat föreningsarrendepreisen och för hundarnas skolningsområde betyder detta en höjning av arrendet till 75 €.

Arrendekontraktsvillkoren är aktuella och det finns inga hinder för förlängning av arrenderingen.



Stadsstyrelsen

§ 237

21.10.2024

*Kompletterande material*

- arrendekontraktet

**Bilaga**

- lägeskarta

Förslag

Stadsstyrelsen beslutar förlänga Hangö Kennelklubb – Hangon Kennelkerho r.f:s arrendekontrakt gällande skolningsområde till 31.12.2029 för ett åsarrende om sjuttiofem euro (75 €). I övrigt förlängs arrendekontraktet med nuvarande villkor.

Beslut

Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter

Stadsgeodet Kukka-Maaria Luukkonen, 040 135 9281  
Markanvändningssekreterare Aki Uusitalo, 040 135 9287

Liitteet

13 Liite Sijaintikartta Koirien koulutusalue

Oheismateriaali

Oheismateriaali Vuokrasopimus Koirien koulutusalue



Stadsstyrelsen	§ 77	11.04.2023
Stadsstyrelsen	§ 238	21.10.2024

## Förlängning av byggnadsskyldighet i arrendeavtal/Jungmansgränden 1 och 2

Stadsstyrelsen 11.04.2023 § 77

AsOy Hangö Lotsgården BAB (tomt 78-8-8-877-8, Jungmansgränden 1/Lotsgatan 9) och AsOy Hangö Lotshem BAB (tomt 78-8-8-878-12, Jungmansgränden 2/Lotsgatan 11) lämnade den 10 november 2022 in en ansökan om att skjuta upp byggstarten och byggandet med två år. Båda bolagen har samma ansvariga personer.

Arrendekontrakten för tomterna 78-8-877-8 och 78-8-878-12 undertecknades den 28 oktober 2021 och arrendetiden började den 1 november 2021. Enligt punkt 4.2 i arrendekontrakten ska byggarbetet påbörjas inom ett år efter att arrendekontraktet undertecknats och slutföras inom tre år från att arrendetiden börjat.

Enligt planerna ska de sökande bebygga tomterna med totalt 8 bostäder, som har varit utlagda för förhandsmarknadsföring sedan våren 2022. De sökande har i första hand motiverat förlängningen av byggnadsskyldigheten med det svåra marknadsläget. En annan motivering är att de sökande vill utarbeta en alternativ plan för tomten för AsOy Hangö Lotshem BAB (Jungmansgränden 2/Lotsgatan 11) så att planerna för tomten skulle inbegripa både mindre lägenheter och ett större antal lägenheter.

I fråga om småhustomter har det vanligen varit möjligt att av grundad anledning förlänga tiden för byggnadsskyldigheten med upp till två år. Om byggarbetet inte har påbörjats ens efter den tvååriga förlängningen har tomten återgått till staden. I sådana fall har arrendatorn stått för de kostnader som uppstår av att arrenderätten upphör.

Inga bygglov har beviljats och inga byggnadsarbeten har påbörjats.

### *Kompletterande material*

- ansökan
- arrendeavtal

Förslag Stadsstyrelsen beslutar

1. ändra andra stycket i punkt 4.2 i arrendekontrakten för tomterna 78-8-877-8 och 78-8-878-12 så att det lyder enligt följande: "Byggarbetet ska påbörjas senast den 31 oktober 2024."

2. ändra första stycket i punkt 4.2 i arrendekontrakten för tomterna 78-8-877-8 och 78-8-878-12 så att det lyder enligt följande: "Arrendatorn förbinder sig att uppföra ett bostadshus på minst 360 m2 våningsyta i enlighet med detaljplanen



Stadsstyrelsen	§ 77	11.04.2023
Stadsstyrelsen	§ 238	21.10.2024

och de ritningar som godkänts av byggnadstillsynsmyndigheten senast den 31 oktober 2026 till en grad av färdigställande som gör det möjligt för byggnadstillsynsmyndigheten att genomföra en godtagbar slutsyn."

Beslut Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter Stadsgeodet Kukka-Maaria Luukkonen, 040 135 9281

Stadsstyrelsen 21.10.2024 § 238  
67/10.00.02/2023

#### Ärendets fortsatta behandling

AsOy Hangö Lotsgården BAB (tomt 78-8-8-877-8, Jungmansgränden 1/Lotsgatan 9) och AsOy Hangö Lotshem BAB (tomt 78-8-8-878-12, Jungmansgränden 2/Lotsgatan 11) har 13.9.2024 lämnat en ansökan om 2 års tilläggstid för påbörjandet och slutförandet av byggandet. Sökanden har motiverat sin ansökan med det besvärliga marknadsläget. Bägge bolagen har samma ansvarspersoner.

Arrendekontraktet som berör tomterna 78-8-877-8 och 78-8-878-12 har undertecknats 28.10.2021 och arrendetiderna har påbörjat 1.11.2021. Enligt arrendekontraktets punkt 4.2 ska byggnadsarbetena påbörjas inom ett år från arrendekontraktets undertecknande och slutförs inom tre år från påbörjandet av arrendetiden. Stadsstyrelsen har med beslut 11.4.2023 § 77 beviljat tilläggstid för påbörjandet till 31.10.2024 och för slutförandet tilläggstid till 31.10.2026.

Det är fråga om en radhustomt (AP) som i huvudsak överläts för producentbaserat byggande.

Byggnadsarbetena har inte påbörjats och bygglov har inte beviljats. Till stadsstyrelsens beslutanderätt hör enligt stadens förvaltningsstadga beviljande av uppskov för högst fem år för att fylla byggnadsskyldigheten enligt arrendevillkoren. Den tidigare avslutade och nu ansökta tilläggstiden bildar tillsammans ca 4 års uppskov av byggnadsskyldigheten.

17.6.2024 beviljade stadsstyrelsen våningshustomten uppskov för byggnadsskyldigheten så att uppskov har beviljats tillsammans ca 3 år. Konstateras att åt ifrågavarande våningshustomt har beviljats byggnadslov fastän byggnadsarbetena inte ännu hade påbörjats. Dessutom kan konstateras att åt våningshuset som ska byggas är det meningen att grunda ett byggnadsservitut för grannomtens bilplatser.

#### Bilaga

- lägeskarta

*Kompletterande material*





Stadsstyrelsen  
Stadsstyrelsen

§ 77  
§ 238

11.04.2023  
21.10.2024

Förslag

- anhängan  
- arrendekontrakten  
Stadsstyrelsen beslutar

1.  
bevilja ett (1) års tilläggstid för påbörjandet av byggandet, som utgör från tidigare beviljad tilläggstid tillsammans tre (3) år,
2.  
ändra andra stycket i punkt 4.2 i arrendekontrakten för tomterna 78-8-877-8 och 78-8-878-12 så att det lyder enligt följande: "Byggnadsarbetet ska påbörjas senast den 31 oktober 2025."
3.  
ändra första stycket i punkt 4.2 i arrendekontrakten för tomterna 78-8-877-8 och 78-8-878-12 att lyda som följer: "Arrendatorn förbinder sig att uppföra ett bostadshus på minst 360 m<sup>2</sup> våningsyta i enlighet med detaljplanen och de ritningar som godkänts av byggnadstillsynsmyndigheten senast den 31 oktober 2027 till en grad av färdigställande som gör det möjligt för byggnadstillsynsmyndigheten att genomföra en godtagbar slutsyn."

Ärendets behandling

Under diskussionen ändrade stadsdirektören förslaget p. 1 att lyda som följer:

1.  
Stadsstyrelsen beviljar ett års (1) tilläggstid för påbörjandet av byggandet som utgör en tilläggstid till det tidigare beviljade tillsammans tre (3) år förutsatt att alla skyldigheter har uppfyllts. Efter detta beviljas inte tilläggstid.

Beslut

Stadsstyrelsen beslöt i enlighet med det ändrade förslaget.

Tilläggsuppgifter

Stadsgeodet Kukka-Maaria Luukkonen, 040 135 9281  
Markanvändningssekreterare Aki Uusitalo, 040 135 9287

Liitteet

- 14 OHEISMATERIAALI Vuokrasopimus Jungmanninkuja 1
- 15 OHEISMATERIAALI Vuokrasopimus Jungmanninkuja 2
- 16 OHEISMATERIAALI Hakemus Jungmanninkuja 1 ja 2
- 17 Liite Sijaintikartta Jungmanninkuja 1 ja 2

Oheismateriaali

Oheismateriaali Vuokrasopimus Jungmanninkuja 1  
Oheismateriaali / Vuokrasopimus Jungmanninkuja 2  
Oheismateriaali Hakemus Jungmanninkuja 1 ja 2 / rakentamisenaloituksen lykkäys



Stadsstyrelsen

§ 239

21.10.2024

### Förlängning av arrendekontrakt / Koverharin Metsästys ja Ampumaseura ry

Stadsstyrelsen 21.10.2024 § 239  
2/10.00.02/2024

Åt Koverharin Metsästys- ja Ampumaseura ry har arrenderats ett ca 17.000 m<sup>2</sup> (ca 1,7 ha) stort skjutområde i Koverhar.

Staden har arrenderat området åt föreningen 20.4.2015 och förlängt arrendekontraktet med fem år 19.8.2019. Innan det hade föreningen ett avtal om användningen av skjutbaneområdet med FNSteel Oy Ab. Staden har uppburit för området ett föreningsarrende om 50 € i året.

Staden har justerat föreningsarrendepreisen och för skjutbanans del betyder detta att arrendet stiger till 75 €.

Skjutbanans miljötillstånd är gällande till 31.12.2029. Arrendekontraktet föreslås förlängas så att det täcker denna tidsperiod. Till arrendekontraktet tilläggs ett omnämnande att "Vid användningen av området och vid idkad verksamhet där ska gällande miljötillstånd följas".

Arrendevillkoren är för övrigt aktuella och det finns inga hinder för förlängning av arrenderingen.

#### *Kompletterande material*

- arrendekontrakt

#### **Bilaga**

- lägeskarta

**Förslag** Stadsstyrelsen beslutar förlänga Koverharin Metsästys- ja Ampumaseura ry:s arrendekontrakt till 31.12.2029 för ett årsarrende om sjuttiofem euro (75 €).

**Beslut** Förslaget godkändes.

**Tilläggsuppgifter** Stadsgeodet Kukka-Maaria Luukkonen, 040 1359 281  
Markanvändningssekreterare Aki Uusitalo, 040 135 9287

**Liitteet**

18 Liite Sijaintikartta Ampumarata

**Oheismateriaali**

Oheismateriaali Vuokrasopimus Ampumarata



Stadsstyrelsen

§ 240

21.10.2024

### Förlängning av markanvändningstillstånd / Etelä-Uusimaa Airsoft ry

Stadsstyrelsen 21.10.2024 § 240  
3/10.00.02/2024

Stadsstyrelsen har 6.4.2020 § 83 gett markanvändningstillstånd åt Etelä-Uusimaa Airsoft ry (senare förening). Arrendekontraktet är gällande till 31.12.2024. Föreningen har på våren per telefon meddelat att de önskar förlänga tiden för markanvändningstillståndet.

Staden har överlåtit åt föreningen från östra industr området kvarteret 1158 för airsoft-spel. Områdets areal är ca 9 ha som finns på området vid fastigheterna 78-403-2-136, 78-403-2-450 och 78-408-18-0. För markanvändningstillståndet har uppburits ett årsarrende om 50 euro.

Staden har justerat föreningspriserna och för airsoft-spelområdets del betyder detta att årsersättningen stiger till 75 euro.

I arrendekontraktet har inskrivits att områdets tagande för verksamhet enligt detaljplanen har prioriterats gentemot hobbyverksamheten.

Det finns inget hinder för förlängning av markanvändningstillståndet.

#### *Kompletterande material*

- markanvändningskontraktet

#### *Bilaga*

- lägeskarta

Förslag

Stadsstyrelsen beslutar förlänga arrendekontraktet med Etelä-Uusimaa Airsoft ry till 31.12.2029 för ett årsarrende om sjuttiofem euro (75 €). I övrigt förlängs arrendekontraktet med nuvarande villkor.

Beslut

Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter

Stadsgeodet Kukka-Maaria luukkonen, 040 135 9281  
Markanvändningssekreterare Aki Uusitalo, 040 135 9287

Liitteet

19 Sijaintikartta Airsoft

Oheismateriaali

Käyttöoikeussopimus Airsoft



Stadsstyrelsen

§ 241

21.10.2024

### Arrendering av område för padelplaner / Verkställandet av beslut

Stadsstyrelsen 21.10.2024 § 241  
395/10.03.01.100/2023

663/52.521/2019, 629/55.553/2019

#### STST 02.03.2020 § 43

Staden har 14.2.2020 av Hangon Tenniskerho ry – Hangö Tennisklubb rf mottagit en anhållan om att få bygga padelplaner (nedan klubben).

Klubben anhåller om att få arrendera ett cirka 2450 m<sup>2</sup> stort markområde för racketsport till 31.12.2025. Klubben har för avsikt att på ett nytt område bygga padelplaner. Det område som anvisas i anhållan är enligt detaljplanen område för idrotts- och rekreationstjänster, vars landskapsmässiga natur ska bevaras (VU-2). På området finns ett åt klubben tidigare arrenderat område, på vilket har byggts tennisplaner. Det i anhållan nämnda området är resten av det område som i planen anvisats som VU-2 område. Dessutom meddelar klubben i sin anhållan att den på sitt tennisstadionområde har färdigt byggda omklädningsrum m.fl. utrymmen..

Detaljplanemässigt torde padelplaner kunna byggas på VU-2 område. När man bygger på VU-2 område ska man ta i beaktande bevarandet av områdets landskapsmässiga natur. Utan noggrannare planer kan inte ställning tas till möjligheten att förverkliga padelplanerna. Därför är det nödvändigt att reservera området för att utarbeta noggrannare planer. Enligt taxan är reserveringsavgiften 1375 euro.

Den totala arealen på detaljplanens VU-2 område är cirka 4990 m<sup>2</sup>, varav staden åt klubben har arrenderat ett ca 2640 m<sup>2</sup> stort område för tennissport. I dag går det en parkstig på området. Från området kan arrenderas det område som behövs för padelplaner och skötseln av dem. En arrendering av hela det resterande området skulle förutsätta såväl en flyttning av parkstigen som en förlängning av Parkgatans trottoar så att promenadrutten skulle bevaras.

Enligt de markpriser stadsfullmäktige fastställt är områdets arrendepriis 2,005 € /m<sup>2</sup> / år bundet till levnadskostnadsindex i januari 2020. Då även en aktör som idkar affärsverksamhet har varit intresserad av att bygga padelplaner ska området arrenderas enligt av stadsfullmäktige fastställda priser, så att arrenderingen inte skulle innehålla statsstöd som Europeiska unionen förbjuder.

*Kompletterande material*

- anhållan

\*/\*

Bilaga



Stadsstyrelsen

§ 241

21.10.2024

- detaljplaneutdrag, ur vilket framgår det anhållna området
- förslagskarta över det reserverade området
- tomtreserveringskarta

Förslag

Stadsstyrelsen beslutar

- åt Hangon Tenniskerho ry – Hangö Tennisklubb rf reservera VU-2 område för noggrannare planering för byggande av padelplaner till 31.8.2020,
- planerna ska företes tekniska och miljöverket och i planerna ska presenteras förutom padelplanernas placering och byggande, inverkan på områdets landskap och trädbestånd,
- efter godtagbara planer arrenderas åt Hangon Tenniskerho ry – Hangö Tennisklubb rf behövt område för byggande av padelplaner och underhåll till ett pris om 2,005 € /m<sup>2</sup>/år bundet till levnadskostnadsindex i januari 2020.

Beslut

Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter

Stadsgeodet Kukka-Maaria Luukkonen, 040 135 9281  
Markanvändningssekreterare Aki Uusitalo, 040 135 9287

#### STST 15.03.2021 § 70

Ärendets fortsatta behandling.

Hangon Tenniskerho ry – Hangö Tennisklubb rf (nedan klubb) har presenterat för tekniska och miljöverket presenterat planer för förverkligandet av padelplanerna. I planerna har den andra pade-planen placerats på den parkstig som finns på området. Klubben har meddelat att den svarar för de kostnader som uppstår när parkstigen flyttas. Avsikten är att stigen går runt padel-plan på ett sätt som passa in i landskapet.

Detaljplanen förutsätter att områdets landskapsmässiga natur bevaras, vilket ska beaktas i samband med förverkligandet.

De presenterade planerna kan godkännas.

Arrendeområdets storlek är enligt de presenterade planerna ca 775 m<sup>2</sup>, varvid områdets årsarrende blir 1.553,88 € bundet till levnadskostnadsindex. I arrendekontraktet föreslås en byggförpliktelse på cirka ett år för slutförandet av arbetena. I övrigt följer arrendekontraktet sedvanliga arrendevillkor.

\*/\*

Bilagor:

- utkast till arrendekontrakt
- arrendekontraktets bilagekarta
- plan för flyttning av stigen



Stadsstyrelsen

§ 241

21.10.2024

*Kompletterande material:*

- illustrationsbilder
- ansökan

Förslag

Stadsstyrelsen beslutar

1. i enlighet med bilagekartan åt Hangon Tenniskerho ry – Hangö Tennisklubb rf arrendera ett cirka 775 m<sup>2</sup> stort område med ett årsarrende om 1.553,88 € bundet till levnadskostnadsindex i januari 2020 i enlighet med bifogat arrendekontrakt och
2. berättiga Hangon Tenniskerho ry – Hangö Tennisklubb rf att på sin bekostnad flytta den stig som blir under arrendeområdet till den plats staden anvisar.

Ärendets behandling

Under diskussionen föreslog Helena Lesch-Saarinen understödd av Torbjörn Ekholm och Pertti Ruuska att ärendet remitteras för tilläggsutredningar.

Ordföranden konstaterade att stadsstyrelsen beslöt remittera ärendet för tilläggsutredningar.

Beslut

Stadsstyrelsen beslöt remittera ärendet för tilläggsutredningar.

Tilläggsuppgifter

Stadsgeodet Kukka-Maaria Luukkonen, 040 135 9281  
Markanvändningssekreterare Aki Uusitalo, 040 135 9287

**STST 29.03.2021 § 89**

Remitterat ärende. Ärendets fortsatta behandling.

Tennisklubben har tillställt en alternativ placeringsplan på padelplanernas planeringsreserveringsområde. I detta alternativ skulle planerna förverkligas på norra sidan av tennisbanorna.

\*/\*

Bilagor:

- utkast till arrendekontrakt
- arrendekontraktets bilagekarta
- plan för flyttning av stigen
- karta (alternativ placeringsplats)

*Kompletterande material:*

- illustrationsbilder
- ansökan

Förslag

Stadsstyrelsen bekantar sig med padelplanernas placeringsplaner och beslutar vilken av dom som godkänns. Arrenderingsbeslutet görs utgående från den godkända placeringsplatsen.

Ärendets behandling

Under mötet informerade kanslichefen om att tre på området belägna bostäder



Stadsstyrelsen

§ 241

21.10.2024

har till stadsstyrelsen lämnat skrivelser, i vilka framfördes kritiska synpunkter i anknytning till placeringen av Padel-planerna.

Ordföranden konstaterade under diskussionen att stadsstyrelsen beslutat godkänna förslaget sålunda att planerna förverkligas norr om tennisplanerna och att stadsstyrelsen i ärendet även godkänner ett arrendekontrakt med det innehållet.

Beslut

Stadsstyrelsen beslöt godkänna förslaget sålunda att planerna förverkligas på norra sidan om tennisplanerna att stadsstyrelsen i ärendet även godkänner ett arrendekontrakt med det innehållet.

Tilläggsuppgifter

Stadsgeodet Kukka-Maaria Luukkonen, 040 135 9281  
Markanvändningssekreterare Aki Uusitalo, 040 135 9287

#### STST 12.04.2021 § 110

Ärendets fortsatta behandling.

Det har inlämnats begäran om omprövning över stadsstyrelsens beslut 6.4 och 7.4.2021.

Dessutom hade 3 bostadsaktiebolag tillställt före stadsstyrelsemötet 29.3.2021 sina synpunkter i ärendet.

\*/\*

Bilagor  
- begäran om omprövning  
- till stst tillställda skrivelserna

Stadsgeodet Kukka-Maaria Luukkonen informerar närmare om ärendet vid stadsstyrelsens möte.

Förslag

Stadsstyrelsen antecknar informationen för kännedom och fattar beslut i ärendet vid stadsstyrelsens möte 26.4.2021.

Ärendets behandling

Stadsgeodet Luukkonen informerade närmare om ärendet vid stadsstyrelsens möte.

Beslut

Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter

Stadsgeodet Kukka-Maaria Luukkonen, 040 135 9281  
Markanvändningssekreterare Aki Uusitalo, 040 135 9287

#### STST 26.04.2021 § 119

Många olika personer har begärt ändring i det av stadsstyrelsen tidigare (29.3.2021) fattade beslutet. Med anledning av ärendet har även tidigare till stadsstyrelsen lämnats skrivelser i vilka har framförts synpunkter i ärendet.



Stadsstyrelsen	§ 241	21.10.2024
*/*	Bilagor - skrivelserna	
	<p>Detaljplanen för området är från år 2016. I detaljplanen har bedömts och definierats idrotts- och rekreationsanläggningarnas lämplighet på området. Att placera padelplanerna i norra delen av området delvis i skydd av kullen (i enlighet med det preciserade placeringsförslaget som tennisklubben lämnat) minskar bullerolägenheterna mot Parkgatan och kan förverkligas med bevarande av områdets landskapliga karaktär. Planerna hålls inom detaljplanens VU-2-område (område för idrotts- och rekreationsanläggningar vars landskapliga karaktär bör bevaras). På området behöver inte fällas tallar.</p>	
*/*	Bilagor - arrendekontrakt och karta	
Förslag	<p>Med hänvisning till ovan presenterade beslut stadstyrelsen ändra sitt tidigare fattade beslut, så att arrendekontraktet med Hangö Tennisklubb utarbetas i enlighet med villkoren i bilagan. Området som är föremål för arrenderingen har presenterats på kartan som är bilaga. Stadsstyrelsen anser att arrendeområdets användningsändamål motsvarar det användningsändamål som definierats i detaljplanen.</p>	
Ärendets behandling	<p>Under diskussionen föreslog Birgitta Gran remittering av ärendet. Förslaget erhöll inget understöd och förföll.</p> <p>Ordförande avslutade diskussionen.</p>	
Beslut	<p>Förslaget godkändes.</p>	
Tilläggsuppgifter	<p>Stadsgeodet Kukka-Maaria Luukkonen, 040 135 9281 Markanvändningssekreterare Aki Uusitalo, 040 135 9287</p>	
<b>STST 04.10.2021 § 302</b>	<p>Ärendets fortsatta behandling.</p>	
*/*	Bilaga	<ul style="list-style-type: none"><li>• stadens utlåtande till HFD</li><li>• besvären</li></ul>
Förslag	<p>Stadsstyrelsen beslutar avge Helsingfors förvaltningsdomstol bilagda förklaring.</p> <p>Stadsstyrelsen meddelar som sitt utlåtande till Helsingfors förvaltningsdomstol att besvären som har anförts ska förkastas, emedan</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• stadsstyrelsen har haft befogenhet att fatta i frågavarande beslut,</li><li>• det beslut, som stadsstyrelsen har fattat 26.4.2021 § 119 kränker inte ändringssökandens rätt,</li></ul>	





Stadsstyrelsen	§ 241	21.10.2024
	<ul style="list-style-type: none"><li>• beslutet har tillkommit i laglig ordning och beslutet strider ej heller mot lagen.</li></ul>	
Ärendets behandling	Stadsdirektören var inte närvarande då stadsstyrelsens gjorde beslut i ärendet.	
Beslut	Förslaget godkändes.	
Tilläggsuppgifter	Stadsgeodet Kukka-Maaria Luukkonen, 040 135 9281 Kanslichef Lasse Tallqvist, 019 220 3212	

#### Stadsstyrelsen 30.09.2024

Ärendets fortsatta behandling.

Undertecknandet av arrendekontraktet har försenats p.g.a rättsprocess. Det tidigare godkända arrendekontraktet har uppdaterats att motsvara nuläget.

#### Bilagor

- HFD:s beslut 24.5.2023
- Högsta förvaltningsdomstolens beslut 8.3.2024
- Arrendekontrakt

Högsta förvaltningsdomstolen har inte gett besvären prövningstillstånd.

Förslag	Stadsstyrelsen antecknar för kännedom uppdateringarna som gjorts i arrendekontraktet med Hangö Tennisklubb rf.
Beslut	Ärendet ströks.

#### Stadsstyrelsen 21.10.2024 § 241

395/10.03.01.100/2023

Ärendets fortsatta behandling.

Stadsstyrelsen har 29.3.2021 § 89 fattat beslut om ett markarrendeavtal, enligt vilket Hangö stad arrenderar mark åt Hangö Tennisklubb rf för byggande av padelbanor. Beslutet ändrades vid sammanträdet 26.04.2021 § 119 med anledning av begäran om omprövning.

Beslutet (26.04.2021 § 119) har överklagats till förvaltningsdomstolen och stadsfullmäktige har avgett sitt bemötande angående besvären vid sammanträdet 4.10.2021 § 302.

Helsingfors förvaltningsdomstol har genom sitt beslut 3041/2023 , 24 maj 2023 avslagit besvären.



Stadsstyrelsen

§ 241

21.10.2024

P.g.a beslutet har man ansökt om prövningstillstånd hos högsta förvaltningsdomstolen, men högsta förvaltningsdomstolen har avslagit begäran genom sitt beslut 623/2024 av den 8 mars 2024.

Stadsstyrelsens beslut 26.4.2021 § 119 har därför blivit gällande. På grund av den tid som handläggningen av besvären har tagit, behöver vissa datum i avtalet uppdateras. I uppdateringen är det fråga om tidigare verkställt beslut som blivit gällande och sålunda inte kan överklagas.

Byggandet av padel-banorna kommer ännu att kräva ett åtgärdstillstånd.

Förslag

Stadsstyrelsen antecknar för kännedom uppdateringarna som gjorts i arrendekontraktet med Hangö Tennisklubb rf.

Beslut

Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter

Stadsgeodet Kukka-Maaria Luukkonen, 040 135 9281  
Stadsdirektör Petra Ståhl, 040 135 9599

Liitteet

- 20 KHO Pääätös 623/2024 / Kunnallisiaa koskeva valituslupahakemus / Padelkentät (Dnro 1697/03.04.04.04.10/2023)
- 21 Helsingin hallinto-oikeuden päätös 3041/2023 kunnallisvalitukseen; Alueen vuokraaminen padel-kenttiä varten (Pääätös, josta valitetaan Hangon kaupunginhallitus 26.4.2021 § 119)
- 22 Sopimusluonnos HTK päivitetty 26.9.2024
- 23 Vuokrasopimuksen liitekartta / HTK



Stadsstyrelsen

§ 242

21.10.2024

**Säkerheter som förutsätts i miljötillståndet för Koverhar avstjälningsplats för tegel- och massavfall / Sfm-ärende**

Stadsstyrelsen 21.10.2024 § 242  
473/02.02.00/2023

Hangö stad blev genom markaffären i Koverhar år 2014 ansvarig ägare till den tillståndspliktiga avstjälningsplatsen för tegel- och massavfall som finns på området. Under punkt 59 i miljötillståndsbeslutet (nr 30/2006/1, Dnr LSY-2002\_365) föreskrivs att miljötillståndets ägare ska ställa en säkerhet på 252 000 euro till förmån för NTM-centralen i Nyland för att säkerställa en saklig stängning av avstjälningsplatsen. Regionförvaltningsverket i Södra Finland har uppdaterat bestämmelsen om säkerhet i sitt beslut om miljötillstånd som gavs åt Hangö stad den 11.2.2021 (nr 49/2021, Dnr ESAVI/18746/2020). Säkerheten på 252 000 euro frigörs när säkerhet enligt beslutet den 11.2.2021 har ställts.

Under punkt 59 § i beslutet om miljötillstånd (nr 49/2021, Dnr ESAVI/18746/2020) som Regionförvaltningsverket i Södra Finland gav Hangö stad den 11.2.2021 förutsätts miljötillståndets ägare ställa en säkerhet på 142 000 euro (inkl. moms) till förmån för Nylands NTM-central för att säkerställa att avstjälningsplatsen i Koverhar stängs på ett sakligt sätt. När det genom tillsyn har konstaterats att det på den slutliga förvaringsplatsen byggts ytskikt i enlighet med miljötillståndet, kan tillståndsmyndigheten återbetala den säkerhet som ställts för att säkerställa stängningen.

Dessutom bör miljötillståndets ägare ställa en säkerhet på 105 000 euro (inkl. moms) till förmån för Nylands närings-, trafik- och miljöcentral för att säkerställa en saklig efterbehandling och -kontroll av avstjälningsplatsen. Säkerheten ska vara i kraft i minst 30 år från färdigställandet av avstjälningsplatsens ytskikt.

Förslag Stadsstyrelsen beslutar föreslå för stadsfullmäktige att tidigare nämnda erforderliga säkerheter ställs som bankgarantier.

Beslut Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter Tekniska direktören Jukka Horttanainen, 040 135 9280



Stadsstyrelsen	§ 184	19.08.2024
Stadsstyrelsen	§ 208	16.09.2024
Stadsstyrelsen	§ 243	21.10.2024

### Begäran om omprövning / Överföring av arrenderätt (SF-Caravan Hankoniemi ry - Hangöudd rf)

Stadsstyrelsen 19.08.2024 § 184

Privatpersoner har anhållit om stadsstyrelsens samtycke till överföring av arrenderätt. Den nuvarande arrenderätten innehar SF-Caravan Hankoniemi ry - Hangöudd rf-benämnda förening (senare förening); enligt arrendevillkoren i kontraktet får inte arrenderätten överföras till tredje utan arrendegivarens samtycke. Ansökan har upprättats som ett köpebrevsutkast.

Stadsfullmäktie har 10.3.2010 § 13 godkänt försäljningen av bostadsbyggnaden på tomten 78-7-757-1 och arrenderingen av tomten åt föreningen för 30 år. Köpet av byggnaden som finns på tomten har förverkligats 19.4.2010 och samtidigt har tomtens arrendekontrakt undertecknats. Föreningens arrendekontrakt är aktuell till 31.12.2039.

Tomten har arrenderats för föreningsverksamhet med föreningsarrende. Av denna orsak är arrendekontaktet utan fri överföringsrätt och är sålunda inte inteckningsbar. I övrigt följer arrendekontraktet i huvudsak stadens arrendevillkor gällande industritomter.

I samband med arrenderättsöverföringen är det meningen att tomten ändras till bostadstomt. Eftersom stadens arrendevillkor avviker mellan bostads- och industritomter till många delar, föreslås att nuvarande arrendekontrakt upphävs i samband med överföringen av arrendekontraktet och upprättande av nytt arrendekontaktet som följer stadens arrendevillkor för bostadstomter.

Det indexjusterade arrendet för föreningens arrendekontrakt var i år 265,59 €. Som egnahemshustomt blir grundarrendet 800,13 € bundet vid 2024 levnadskostnadsindex 2024 med poängtalet 2322.

#### *Kompletterande material*

- anhållan
- gällande arrendekontaktet

Förslag

Stadsstyrelsen beslutar

1. godkänna överföringen SF-Caravan Hankoniemi ry - Hangöudd rf till sökandena (privatpersoner),
2. upphäva arrendekontraktet undertecknat 19.4.2010 gällande tomt 78-7-757-1 i samband med överföringen av arrenderätten,



Stadsstyrelsen	§ 184	19.08.2024
Stadsstyrelsen	§ 208	16.09.2024
Stadsstyrelsen	§ 243	21.10.2024

3.

arrendera åt tomtens 78-7-757-1 sökande från och med överföringen för ett årsarrende om 800,13 € bundet vid januari månads 2024 levnadskostnadsindex, poängtalet 2322 och med stadens sedvanliga arrendevillkor gällande egnahemshustomter förutsatt att det slutliga köpebrevet företes/tillställs staden senast 1.10.2024.

Beslut Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter Stadsgeodet Kukka-Maaria Luukkonen, 040 135 9281

Stadsstyrelsen 16.09.2024 § 208

*Kompletterande material*

- begäran om omprövning (innehåller personuppgifter)

Förslag Stadsstyrelsen antecknar begäran om omprövning för kännedom och sänder den tekniska och miljöverket samt Hangö Vatten för tilläggsutredningar.

Beslut Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter Stadsgeodet Kukka-Maaria Luukkonen, 040 135 9281

Stadsstyrelsen 21.10.2024 § 243

3/10.00.02/2024

Omprövningssökanden har meddelat att begäran om omprövning berör arrendekontraktets punkt "4.7 Placering av ledningar och liknande". I motiveringarna meddelas att det beror på vattenmätaren och elskåpet som finns i Folkparken vilka är placerade i byggnaden som befinner sig på tomtens. Sökanden anholder i begäran om omprövning borttagande av elskåpet, vattenmätaren med rör och ledningar.

Enligt MarkByggL § 161-163 föreskrivs om ledningars och anordningars placering som betjänar samhället eller fastighet på annans område. Arrendekontraktets punkt "4.7 Placering av ledningar och liknande" hör till dessa bestämmelser. Av förenämnda ledningar bildas vid behov servitutträtt i fastighetsförrättningarna.

I MarkByggL § 163 konstateras att ägares och innehavares skyldighet är att tillåta att smärre delar fästs eller placeras på fastigheten såsom fästen. Vattenmätare och elskåp och tillhörande rör och ledningar är inte till MarkBygglagen hörande som sökanden nämner och sålunda inte enligt arrendekontraktets punkt 4.7. ledningar och anordningar.



Stadsstyrelsen	§ 184	19.08.2024
Stadsstyrelsen	§ 208	16.09.2024
Stadsstyrelsen	§ 243	21.10.2024

Eftersom det inte är fråga om anordningar, rör eller ledningar i enlighet med arrendekontraktet eller MarkByggL kommer staden att avlägsna vattenmätaren och elskåpet med ledningar och rör ända till tomtgränsen. Ändringsarbetet kommer att kräva en del planering före flyttningsarbetet kan påbörjas. Underhandlingar har förts med projektparterna. Tidtabellen för förverkligandet är ännu öppen men avsikten är att ändringsarbetena ska bli utförda snarast möjligt.

P.g.a. förenämnda kan konstateras att arrendekontraktet behöver inte ändras.

I beslutet som man begär om omprövning, ställdes en utsatt tid (senast 1.10.2024) att förete staden det slutliga köpebrevet. P.g.a inlämnad begäran om omprövning blir stadsstyrelsens 19.8.2024 § 184 gällande till 1.10.2024. Därav föreslås ändring av den utsatta tiden så att köpebrevet ska företes / inlämnas åt staden inom en månad från beslutets giltighet.

#### Förslag

Stadsstyrelsen beslutar att

1.

det är inte nödvändigt att ändra arrendekontraktet p.g.a begäran om omprövning eftersom i byggnaden befintliga vattenmätaren och elskåpet med ledningar och rör inte är placering av ledningar och anordningar enligt arrendekontraktets punkt 4.7.,

2.

staden kommer att avlägsna vattenmätaren och elskåpet i byggnaden med tidtabell som man skilt kommer överens om,

3.

ändra den utsatta tiden så att det slutliga köpebrevet ska företes/inlämnas åt staden inom en månad efter att beslutet blivit giltigt.

#### Beslut

Förslaget godkändes.

#### Tilläggsuppgifter

Stadsgeodet Kukka-Maaria Luukkonen, 040 1354 9281  
Chefen för intern service Bengt Lindholm, 019 2203 291

#### Liitteet

24 SF-Caravanin hakemus kaupungin kiinnostuksesta lunastaa Hangon Kansanpuiston talonmiehen rakennuksen takaisin

#### Oheismateriaali

Oheismateriaali voimassa oleva vuokrasopimus / Sf-Caravan Hankoniemi ry-  
Hangöudd rf  
Oheismateriaali Hakemus / Järvilehto  
Maanvuokrasopimusluonnos 007-0757-0001 / Järvilehto  
Oikaisuvaatimus kaupunginhallituksen päätökseen §184 /Järvilehto



Stadsstyrelsen	§ 195	02.09.2024
Stadsstyrelsen	§ 211	16.09.2024
Stadsstyrelsen	§ 244	21.10.2024

### Försäljning av fastighet / Rydjeberget 1

Stadsstyrelsen 02.09.2024 § 195

Stadsfullmäktige har 11.12.2018 § 63 beslutat att staden säljer vissa byggnader som blivit obehövlige. I samma beslut har stadsfullmäktige berättigat stadsstyrelsen att fatta nödvändiga beslut om försäljningen och överenskomma om närmare villkor för försäljningen.

Vid fastigheten 78-408-8-8-8 belägna och i bifogade karta närmare anvisade objektet Rydjeberget 1 har bjudits ut till försäljning på Huutokaupat.com under perioden 4 juli - 15 augusti 2024. Inom utsatt tid inlämnades högsta anbudet på 74 000 €, som lämnades av en privatperson.

I försäljningsannonsen anges att med byggnaden överläts även ett outbrutet område. Gränserna för det outbrutna området fastställs i enlighet med bifogade karta.

**Förslag** Stadsstyrelsen beslutar med stöd av stadsfullmäktiges beslut 11.12.2018 § 63 sälja ett ca 1020 m<sup>2</sup> stort outbrutet område av fastigheten 78-408-8-8-8 i enlighet med bilagan samt byggnaderna på det outbrutna området (objektet Rydjeberget 1) till en privatperson för ett försäljningspris om 74 000 euro.

Om försäljningen inte har slutförts senast den 29.11.2024 kommer försäljningsbeslutet att upphävas.

**Ärendets behandling** Under diskussionen tillade stadsdirektören till förslaget ett omnämnande att köpebrevet godkänns skilt av stadsstyrelsen.

**Beslut** Stadsstyrelsen beslöt med stöd av stadsfullmäktiges beslut 11.12.2018 § 63 att ett ca 1020 m<sup>2</sup> stort outbrutet område av fastigheten 78-408-8-8-8 i enlighet med bilagan samt byggnaderna på det outbrutna (objektet Rydjeberget 1) säljs till en privatperson för ett försäljningspris om 74 000 euro.

Om försäljningen inte har slutförts senast den 29.11.2024 kommer försäljningsbeslutet att upphävas. Köpebrevet godkänns skilt av stadsstyrelsen.

**Tilläggsuppgifter** Stadsdirektör Petra Ståhl, 040 135 9599  
Chefen för intern service Bengt Lindholm, 019 2203 291

Stadsstyrelsen 16.09.2024 § 211

Ärendets fortsatta behandling.



Stadsstyrelsen	§ 195	02.09.2024
Stadsstyrelsen	§ 211	16.09.2024
Stadsstyrelsen	§ 244	21.10.2024

Stadsstyrelsen beslöt vid sitt möte 2.9.2024 § 195 sälja ett ca 1020 m2 stor outbruten mark av fastigheten 78-408-8-8 samt byggnaderna belägna på det outbrutna området (objekt Rydjeberget 1) i enlighet med kartbilagan åt en privatperson för ett försäljningspris om 74.000 €.

Dessutom beslöt stadsstyrelsen att köpebrevet ska företes skilt för stadsstyrelsens godkännande innan köpet.

Köpebrevet har beretts för godkännande.

#### Bilaga

- köpebrevet
- karta

Förslag	Stadsstyrelsen beslutar godkänna bifogade köpebrev med vilket Hangö stad säljer ett ca 1.020 m2 stort outbrutet område av fastigheten 78-408-8-8 samt byggnaderna som är belägna på det outbrutna området (objekt Rydjeberget 1) i enlighet med kartbilagan åt en privatperson för ett försäljningspris om 74.000 €.
Ärendets behandling	Under diskussionen i ärendet tillade stadsdirektören till förslaget följande: "Kanslichefen kan innan köpebrevets undertecknande i köpebrevet göra smärre tekniska ändringar".
Beslut	Stadsstyrelsen beslöt i enlighet med det ändrade förslaget.
Tilläggsuppgifter	Stadsdirektör Petra Ståhl, 040 135 9599 Chefen för intern service Bengt Lindholm, 019 2203 291

Stadsstyrelsen 21.10.2024 § 244  
391/10.03.02.02/2024

#### Ärendets fortsatta behandling

Stadsstyrelsen har med beslut 2.9.2024 § 95 med stöd av stadsfullmäktiges beslut 11.12.2018 § 63 beslutat sälja ett ca 1.020 m2 stort outbrutet område av fastigheten 78-408-8-8 samt byggnaderna som är belägna på det outbrutna området (objekt Rydjeberget 1) i enlighet med kartbilagan åt en privatperson för ett försäljningspris om 74.000 €. Den nämnda privatpersonen har uttryckt sin vilja att inlösa köpobjektet med sin sambo.

Förslag	Stadsstyrelsen beslöt med stöd av stadsfullmäktiges beslut 11.12.2018 § 63 sälja ett ca 1.020 m2 stort outbrutet område av fastigheten 78-408-8-8 samt byggnaderna som är belägna på det outbrutna området (objekt Rydjeberget 1) åt [REDACTED] för ett försäljningspris om 74.000 € i enlighet med de
---------	--





Stadsstyrelsen	§ 195	02.09.2024
Stadsstyrelsen	§ 211	16.09.2024
Stadsstyrelsen	§ 244	21.10.2024

av stadsstyrelsen 16.9.2024 § 211 godkända köpebrevsvillkoren. Om köpet inte gjorts senast 29.11.2024 hävs detta försäljningsbeslut.

Beslut Förslaget godkändes. Protokolljustering gjordes på mötet gällande ärendet 244.

Tilläggsuppgifter Stadsdirektör Petra Ståhl, 040 135 9599  
Chefen för intern service Bengt Lindholm, 019 2203 291

#### Liitteet

- 25 Liitekartta Rydjeberget 1 + Rydjeberget 2
- 26 Kauppakirja Rydjeberget 1
- 27 Rydjeberget 1 määrälakartta kauppakirja

#### Oheismateriaali

Ympäristöltk:n päätös § 48 / 16.3.2024 (su+ru)  
YMP 16.3.2023; Poikkeaminen Rydjeberget 1; sijaintikartta - lägeskarta  
Icke-offentlig handling



Stadsstyrelsen

§ 245

21.10.2024

### Hävandet av Casinoavtalet

Stadsstyrelsen 21.10.2024 § 245  
3/10.00.02/2024

### STST 07.11.2017 § 303

Casinos hyresavtal upphör att gälla 31.12.2017. Med anledning av detta har stadsdirektören förhandlat om uthyrningen av Casino så att Casino skulle ha restaurangverksamhet från 2018. Förhandlingar har förts med Cafetering Oy.

Utgångspunkten skulle var det att Cafetering Oy skulle hyra Casino för restaurangverksamhet fem (5) år (2018-2022) och så att hyresgästen har fem års option för att förnya hyresavtalet.

Den årliga hyran skulle vara 20.000 € (inkl. 24 % MOMS). Innehållet i hyresförhållandet skulle definieras i hyresavtalet vars huvudsakliga innehåll motsvarar det som tidigare tillämpats vid Casinos hyresförhållanden.

#### *Kompletterande material*

- Casinos hyresavtal
- Cafetering Oy:s korta affärsbeskrivning
- Cafetering Oy:s hyresvillkor mm.

Stadsdirektören informerar ytterligare om ärendet vid mötet.

Förslag	Stadsstyrelsen beslutar med beaktande av ovannämnda hyra Casino åt Cafetering Oy.
Beslut	Förslaget godkändes.
Tilläggsuppgifter	Stadsdirektör Denis Strandell, 019 220 31 Kanslichef Lasse Tallqvist, 019 220 3212
STST 7.12.2022	Ärendets fortsatta behandling.

Casinos nuvarande hyresgäst Cafetering har enligt hyresavtalet anhållit om att få ett nytt hyresavtal gällande Casinobyggnaden för 5 år.

Stadens representanter (Strandell, Lindholm, Tallqvist) har i ett möte som hållits 11.11.2022 diskuterat med hyresgästen om innehållet i det nya hyresavtalet.

#### **Bilaga**

- förslag till nytt hyresavtal

*Kompletterande material*



Stadsstyrelsen

§ 245

21.10.2024

- nuvarande gällande hyreskontrakt

Förslag

Stadsstyrelsen beslutar godkänna bifogade utkast till nytt hyresavtal.

Ärendets behandling

Under diskussionen föreslog Jaana Pulkkinen att Casino endera säljs eller sköts som egen verksamhet.

Ordföranden avslutade diskussionen. Ordföranden konstaterade att Pulkkinens förslag förföll p.g.a. bristande understöd.

Ordföranden konstaterade att stadsstyrelsen beslöt godkänna förslaget.

Stadsstyrelsen beslöt samtidigt att åt stadsstyrelsen ska överlämnas en utredning över nuvarande hyrestagarens renoveringskostnader samt hyresbetalningar.

Beslut

Stadsstyrelsen godkände förslaget. Dessutom beslöt stadsstyrelsen att åt stadsstyrelsen ska överlämnas en utredning över nuvarande hyrestagarens renoveringskostnader samt hyresbetalningar.

Jaana Pulkkinen anmälde avvikande mening mot beslutet.

Tilläggsuppgifter

Stadsdirektör Denis Strandell, 019 220 31  
Kanslichef Lasse Tallqvist, 019 220 3212

Ärendets fortsatta behandling.

Enligt § 48 lagen om att hyra affärslokal har hyresvärden rätt att häva hyresavtalet:

Hyresvärden har rätt att häva hyresavtalet, om

- 1) hyresgästen underlåter att betala hyran inom stadgad eller avtalad tid,
- 2) hyresrätten överlåts eller lokalen eller en del av den annars upplåts för att användas av någon annan i strid med denna lag,
- 3) lokalen används för något annat ändamål eller på något annat sätt än som förutsattes då hyresavtalet ingicks,
- 4) hyresgästen för eller tillåter ett störande liv i lokalen,
- 5) hyresgästen vanvårdar lokalen,
- 6) hyresgästen i lokalen bryter mot vad som stadgas eller bestäms för bevarande av hälsa eller ordning, eller om
- 7) hyresgästen på ett väsentligt sätt annars bryter mot det som har avtalats i fråga om lokalen.

Enligt nämnda 49 § behövs varning dock inte, om hyresgästen i det fall som avses i 48 § 1 mom. 4, 6 eller 7 punkten har förfarit synnerligen klandervärt.

Till stadens kännedom har bevisligen inkommit att hyresgästen har enligt 48 §



Stadsstyrelsen

§ 245

21.10.2024

agerat på sätt som ger upphov att häva hyresavtalet. En del av verksamheten som ger rätt att häva avtalet har varit synnerligen klandervärt enligt lagen i 50 § eftersom verksamheten har varit synnerligen förkastlig, medveten och upprepande.

Förslag

Stadsstyrelsen beslutar att hyresavtalet med Cafetering Oy gällande Hangö Casino hävs utan varning 31.12.2024. Hyresavtalet sägs upp utan varning enär hyrestagarens verksamhet har stridit emot avtalat och övrig överenskommen verksamhet har varit synnerligen förkastlig, medveten och upprepande.

Beslut

Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter

Stadsdirektör Petra Ståhl, 040 1359 9599  
Kanslichef Hanna Höglund, 019 2203 212

Oheismateriaali

Casinon vuokrasopimus 1.1.2023 alkaen (päättymään 31.12.2027)



Stadsstyrelsen

§ 246

21.10.2024

### Ordnandet av företagsrådgivningstjänster 1.1.2025

Stadsstyrelsen 21.10.2024 § 246  
372/14.07.00/2023

På grund av att Novago företagsutvecklingsbolag Ab har lagts ned och de tjänster som bolaget tillhandahöll har upphört, har Hangö stad köpt företagsrådgivningstjänster av Raseborgs stad med ett tidsbundet avtal från början av april 2024. Stadsstyrelsen beslöt vid sitt sammanträde 30.09.2024 § 228 att köpavtalet sägs upp 31.12.2024.

För att kunna fortsätta tillhandahålla tjänster för företag är det nödvändigt att besluta om en servicemodell för tillhandahållande av företagsrådgivningstjänster i Hangö från och med 1.1.2025.

I de flesta fall tillhandahåller kommunerna företagstjänster antingen direkt själva eller via organisationer som de äger. I vissa kommuner har uppgifterna inom företagsutvecklingen återförts till baskommunen, eftersom man vill stärka växelverkan mellan näringslivet och andra kommunala funktioner som bidrar till livskraften på orten (t.ex. planläggning och tekniska väsendet).

När det gäller tjänster till företag ligger fokus på traditionella företagstjänster, till exempel rådgivning för att starta eller förändra företag, tillhandahållande av lokaler och finansiering samt regionala utvecklingstjänster. Under företagets uppstarts- och tillväxtfas får företagare också stöd av frivilliga företagsmentorer på lokal nivå, som är vanligen erfarna företagsledare och företagare. Det finns också företagsmentorer i Hangö.

Med tanke på erfarenheterna av tidigare lösningar för företagstjänster i Hangöområdet är det motiverat att överväga att integrera den lokala företagsutvecklingsfunktionen i stadens egen verksamhet genom att anställa en person för att utföra denna funktion i en ny tjänst som ska inrättas.

Undersökningen av olika alternativ för genomförandet av den regionala näringslivsutvecklingsfunktionen tillsammans med andra kommuner i regionen ska fortsättas inom ramen för det projektet som inleddes tidigare i år.

Förslag

Stadsstyrelsen beslutar att Hangö stad anställer en person med uppgift att sköta utvecklingen av det lokala näringslivet. I arbetsbeskrivningen bör ingå rådgivning för startande företagare samt rådgivning i förändringssituationer. Dessutom ska det i arbetsbeskrivningen ingå andra uppgifter som främjar det lokala näringslivet och dess verksamhet och stadens livskraft. Tjänsten kan tillsättas från och med 2 januari 2025.

Beslut

Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter

Stadsdirektör Petra Ståhl, 040 135 9599



Stadsstyrelsen	§ 203	02.09.2024
Stadsstyrelsen	§ 214	16.09.2024
Stadsstyrelsen	§ 247	21.10.2024

### Fortsatt behandling av budgeten 2025

Stadsstyrelsen 02.09.2024 § 203

#### Bilaga

- budgetmaterial 2025 (företes innan mötet)

Tf. konsernekonomichef Kim Adolfsson informerar mera om ärendet vid mötet.

Förslag Stadsstyrelsen påbörjar behandlingen av budgeten 2025.

Beslut Stadsstyrelsen påbörjade första behandlingen av budgeten 2025.

Tilläggsuppgifter Tf. konsernekonomichef Kim Adolfsson, 040 087 3844

Stadsstyrelsen 16.09.2024 § 214

Ärendets fortsatta behandling.

Förslag Stadsstyrelsen fortsätter med budgetbehandlingen 2025.

Beslut Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter Tf. konsernekonomichef Kim Adolfsson, 040 087 3844

Stadsstyrelsen 21.10.2024 § 247  
291/02.02.00/2024

Ärendets fortsatta behandling.

Förslag Stadsstyrelsen fortsätter med budgetbehandlingen 2025.

Beslut Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter Tf. konsernekonomichef Kim Adolfsson, 040 087 3844

Litteen

28 TA 2025 kh 21.10.2024



Stadsstyrelsen

§ 248

21.10.2024

### Fastighetsskatteprocentsatserna 2025 / Sfm-ärende

Stadsstyrelsen 21.10.2024 § 248  
291/02.02.00/2024

Enligt 11 § i fastighetsskattelagen bestämmer kommunfullmäktige årligen på förhand storleken på kommunens fastighetsskattesatser med en hundralets noggrannhet inom de lagstadgade övre och undre gränserna och fastställer samtidigt inkomstskattesatsen för finansåret. Kommunen ska meddela fastighetsskattesatserna till Skatteförvaltningen senast den 17 november året före skatteåret.

Fastighetsskattesatserna meddelas med på en hundralets procents noggrannhet. Stadsfullmäktige beslöt 24.10.2023 § 54 bestämma fastighetsskatteprocentsatserna för 2024 enligt följande:

Allmän fastighetsskatteprocentsats	1,30
Fastighetsskatteprocentsats för byggnader som används för stadigvarande boende	0,45
Övriga bostadsbyggnader	1,60
Fastighetsskatteprocentsats för kraftverk	2,30
Obebyggda tomter	3,00

För allmännyttiga samfund bestäms inte särskilt någon fastighetsskatteprocentsats

#### Bilaga

- kalkyl och tilläggsuppgifter

Tf. konsernekonomichef Kim Adolfsson informerar närmare om ärendet vid mötet.

Förslag

Stadsstyrelsen beslutar föreslå att stadsfullmäktige bestämmer fastighetsskatteprocenterna för 2025 som följer:

Allmän fastighetsskatteprocentsats 1,30  
Fastighetsskatteprocentsats för byggnader som används för stadigvarande boende 0,45  
Övriga bostadsbyggnader 1,60  
Fastighetsskatteprocentsats för kraftverk 2,30  
Obebyggda tomter 3,00

För allmännyttiga samfund bestäms inte särskilt någon fastighetsskatteprocentsats

Beslut

Förslaget godkändes.



Stadsstyrelsen

§ 248

21.10.2024

Tilläggsuppgifter  
Litteen

Tf. konsernekonomichef Kim Adolfsson, 040 087 3844

29 Veroprosentti 2025

30 Skattesatser 2025





Stadsstyrelsen

§ 249

21.10.2024

### Inkomstskatteprocentsats 2025 / Sfm-ärende

Stadsstyrelsen 21.10.2024 § 249  
291/02.02.00/2024

Enligt 91 a § i lagen om beskattningsförfarande ska kommunen meddela skattesatserna (inkomstskattesatsen och fastighetsskattesatserna) för följande år till Skatteförvaltningen senast den 17 november året för skatteåret. Om den 17 november är inte är en vardag, ska skattesatsen meddelas senast följande vardag (5 § i lagen om beräkning av laga tid). Inkomstskattesatsen och fastighetsskattesatserna för skatteåret 2025 ska därmed meddelas Skatteförvaltningen senast måndagen den 18 november 2024.

I början av 2025 ändras förskottsinnehållningsförfarandet. Skattekortet träder i kraft genast i början av januari. Ändringen underlättar behandlingen av skattekort både för medborgare och prestationsbetalare och det arbete som detta medför. Därför är det särskilt viktigt att anmäla skattesatserna inom utsatt tid. Inkomstskattesatsen meddelas med en tiondedels procentenhets noggrannhet.

Stadsfullmäktige beslöt 24.10.2023 §55 fastställa inkomstskatteprocenten för år 2024 till 9,10.

**Bifogat** en tabell som visar hur skatteintäkterna stiger eller sjunker ifall skattesatsen ändras.

Förslag

Stadsstyrelsen föreslår, att stadsfullmäktige fastställer inkomstskatteprocenten för 2025 till 9,10.

Beslut

Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter  
Liitteet

Tf. konsernekonomichef Kim Adolfsson, 040 087 3844

31 Skattesatser 2025



Stadsstyrelsen

§ 250

21.10.2024

### Representant /Föreningen Nylands Friluftsområden rf:s höstmöte 30.10.2024

Stadsstyrelsen 21.10.2024 § 250  
88/00.04.01/2024

Föreningen Nylands Friluftsområden rf:s höstmöte hålls onsdag 30.10.2024 i Helsingfors eller genom Teams.

#### *Kompletterande material*

- möteskallelse m.m.

Förslag

Stadsstyrelsen utser följande person till representant till Föreningen Nylands Friluftsområden rf:s höstmöte 30.10.2024.

Beslut

Stadsstyrelsen beslöt utse Jaana Pulkkinen till representant till Föreningen Nylands Friluftsområde rf:s höstmöte 30.10.2024.

Tilläggsuppgifter  
Oheismateriaali

Kanslichef Hanna Höglund, 019 2203 212

liite3§17 Talousarvio 2025 / Uudenmaan virkistysalueyhdistys ry.  
kutsu valtuuskunnan syyskokoukseen 30.10.2024 / Uudenmaan virkistysalueyhdistys ry.

Kokouskutsu 30.10.2024 klo. 16.00 Kutomo BusinessPark / Uudenmaan virkistysalueyhdistys ry.

liite1§15 maksut 2025 /Uudenmaan virkistysalueyhdistys ry.

liite2§16 Toimintasuunnitelma 2025 / Uudenmaan virkistysalueyhdistys ry.  
Esityslista 30.10.2024 / Uudenmaan virkistysalueyhdistys ry.



Stadsstyrelsen

§ 251

21.10.2024

### Representant / Västra Nylands folkhögskolas samkommunsstämma 30.10.2024

Stadsstyrelsen 21.10.2024 § 251  
88/00.04.01/2024

Västra Nylands folkhögskolas samkommunsstämma hålls onsdagen 30.10.2024 kl 16.00 i Karis.

#### *Kompletterande material*

- möteshandlingar

Förslag

Stadsstyrelsen utser följande person till stadens representant till samkommunsstämman 30.10.2024.

Beslut

Stadsstyrelsen beslöt utse Helena Lesch-Saarinen till stadens representant till samkommunsstämman 30.10.2024.

Tilläggsuppgifter  
Oheismateriaali

Kanslichef Hanna Höglund, 019 2203 212

Yhtymäkokous 30.10.2024 kokouskutsu / Västra Nylands Folkhögskola  
Stämman 30.10.2024 kallelse / Västra Nylands folkhögskola  
Bilaga 3 Ekonomiplan 2025-27, inkl budget 2025 / Västra Nylands folkhögskola  
Bilaga 1, budgetuppf 1-9.2024 /Västra Nylands folkhögskola  
Bilaga 2, budgetändring 2024, stämman 30.10.2024 / Västra Nylands folkhögskola



Stadsstyrelsen

§ 252

21.10.2024

### Meddelanden

Stadsstyrelsen 21.10.2024 § 252

Samkommuners fullmäktige- och styrelseprotokoll, möteskallelser och övriga meddelanden:

- Luksia, Länsi-Uudenmaan koulutuskuntayhtymäa följande samkommunsmöte hålls torsdag 21.11.2024 kl 13.00i Lojo. Jorma Nousiainen deltar.
- VD Petra Lindström informerar stadsstyrelsen om Hangö Hyreshus nuläge kl 17.00.

Förslag

Antecknas för kännedom.

Beslut

Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter

Kanslichef Hanna Höglund, 019 2203 212



Stadsstyrelsen

§ 253

21.10.2024

### Nämndernas protokoll och tjänsteinnehavarbeslut

Stadsstyrelsen 21.10.2024 § 253

Förslag

Konstateras, att följande protokoll och tjänsteinnehavarbeslut inte innehåller sådana ärenden som stadsstyrelsen enligt § 92 i kommunallagen skulle ta till behandling.

Bildningsnämndens svenskspråkiga sektion

17.9.2024

Miljönämnden

26.9.2024

Direktionen för Hangö Vatten

10.10.2024

#### **Bilaga**

- tjänsteinnehavarbeslutsrapport

Beslut

Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter  
Liitteet

Kanslichef Hanna Höglund, 019 2203 212

32 Kaupunginjohtajan hankintapäätös 10.10.2024



**Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 233, § 234, § 235, § 241, § 242, § 245, § 247, § 248, § 249, § 252, § 253**

**Besvärsförbud**

I beslut, som gäller endast beredning eller verkställighet, får ändring inte sökas enligt 136 § i kommunallag.



**Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 236, § 237, § 238, § 239, § 240, § 246, § 250, § 251**

### **Anvisningar om hur man begär omprövning**

Den som är missnöjd med detta beslut kan begära omprövning skriftligt. Ändring i beslutet får inte sökas genom besvär hos domstol.

### **Rätt att begära omprövning**

Omprövning får begäras av:

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (*part*), och
- kommunmedlemmar.

### **Tidsfrist för begäran om omprövning**

Omprövning ska begäras inom 14 dagar från delfåendet av beslutet.

Begäran om omprövning ska lämnas in till **Stadsstyrelsen i Hangö** senast under tidsfristens sista dag innan registraturen stänger.

*En part* anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas.

En *kommunmedlem* anses ha fått del av ett beslut sju dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Dagen för delfåendet räknas inte med i tidsfristen för begäran om omprövning. Om den sista dagen för omprövningsbegäran infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får omprövning begäras den första vardagen därefter.

### **Omprövningsmyndighet**

Omprövning begärs hos **Stadsstyrelsen i Hangö**.

Adress: Boulevarden 6, 10900 Hangö  
Telefonnummer: 019 220 31  
Registraturens e-postadress: kirjaamo@hanko.fi

### **Omprövningsbegärans form och innehåll**

Omprövning ska begäras skriftligt. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I omprövningsbegäran ska uppges:

- det beslut i vilket omprövning begärs
- hurdan omprövning som begärs



- på vilka grunder omprövning begärs.

I omprövningsbegäran ska dessutom uppges namnet på den som har begärt omprövning samt personens hemkommun, postadress och telefonnummer.

Om omprövningsbeslutet får delges som ett elektroniskt meddelande ska också e-postadress uppges.

## Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Hangö stads registratur.

Adress: Boulevarden 6, 10900 Hangö  
E-postadress: kirjaamo@hanko.fi  
Telefonnummer: 019 220 31





## Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 243, § 244

### Besvärsanvisning

I detta beslut söks ändring genom kommunalbesvär.

### Besvärsrätt

Ändring i ett beslut som fattats med anledning av en begäran om omprövning får sökas genom kommunalbesvär endast av den som framställde begäran om omprövning av det ursprungliga beslutet.

Om det ursprungliga beslutet har ändrats med anledning av en begäran om omprövning, får ändring i det ändrade beslutet sökas genom kommunalbesvär också av:

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (*part*) samt av
- kommunmedlemmarna.

### Besvärstid

Kommunalbesvär ska anföras inom 30 dagar från delfåendet av beslutet.

Besvären ska lämnas in till besvärsmyndigheten senast under besvärstidens sista dag innan besvärsmyndigheten stänger.

En *part* anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas.

En *kommunmedlem* anses ha fått del av beslutet sju dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Dagen för delfåendet räknas inte med i besvärstiden. Om den sista dagen för att anföra besvär infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får besvär anföras den första vardagen därefter.

### Besvärsgrunder

Kommunalbesvär får anföras på den grunden att

- beslutet har tillkommit i oriktig ordning,
- den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter, eller
- beslutet annars strider mot lag.

Den som anför besvär ska presentera besvärsgrunderna innan besvärstiden löper ut.

### Besvärsmyndighet

Kommunalbesvär anförs hos Helsingfors förvaltningsdomstol.



Adress: Banbyggarvägen 5, 00520 Helsingfors  
E-postadress: [helsinki.hao@oikeus.fi](mailto:helsinki.hao@oikeus.fi)  
Telefonnummer: 029 5642 069 (lna/msa)  
Besvär kan också anföras hos förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst på adressen <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>.

[lagen om domstolsavgifter \(1455/2015\)](#)

## Besvärens form och innehåll I

Besvären ska anföras skriftligt. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I besvären ska följande anges:

- 1) det beslut i vilket ändring söks (*det överklagade beslutet*),
- 2) till vilka delar ändring söks i beslutet och vilka ändringar som yrkas (*yrkandena*),
- 3) grunderna för yrkandena,
- 4) vad besvärsrätten grundar sig på om det överklagade beslutet inte avser ändringssökanden själv.

I besvären ska dessutom ändringssökandens namn och kontaktuppgifter uppges. Om talan förs av ändringssökandens lagliga företrädare eller ombud, ska också den personens kontaktuppgifter uppges. Om kontaktuppgifterna ändras medan besvären är anhängiga, ska de nya uppgifterna meddelas förvaltningsdomstolen utan dröjsmål.

I besvären ska också uppges postadress och eventuell annan adress till vilken handlingar som hänför sig till rättegången kan sändas (*processadress*). Om ändringssökanden har uppgett flera processadresser, kan förvaltnings-domstolen välja till vilken av dem den skickar de handlingar som hänför sig till rättegången.

Till besvären ska följande fogas:

- 1) det överklagade beslutet med besvärсанvisning,
- 2) utredning om när ändringssökanden har fått del av beslutet, eller annan utredning om när besvärstiden börjat löpa,
- 3) de handlingar som ändringssökanden åberopar som stöd för sina yrkanden, om dessa inte redan tidigare har lämnats till myndigheten.



### Rättegångsavgift

Hos den som inleder ett ärende som gäller ändringsökande tas det ut en rättegångsavgift i enlighet med lagen om domstolsavgifter (1455/2015).

### Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Hangö stads registratur.

Adress: Boulevarden 6, 10900 Hangö  
E-postadress: kirjaamo@hanko.fi  
Telefonnummer: 019 220 31

Protokollet har gjorts tillgängligt i det allmänna datanätet **xx.xx.xxxx**.

*I besväransvisningen till en part ska avsändningsdatum anges:*

Beslutet har delgetts parten genom ett brev som avsändes

Beslutet har delgetts parten genom ett e-postmeddelande som avsändes